

УКРАЇНА

ДЕРЖАВНА АВІАЦІЙНА
СЛУЖБА УКРАЇНИ

UKRAINE

STATE AVIATION
ADMINISTRATION OF UKRAINE

СЕРТИФІКАТ СХВАЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЇ З УПРАВЛІННЯ ПІДТРИМАННЯМ ЛЬОТНОЇ ПРИДАТНОСТІ CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT APPROVAL CERTIFICATE

НОМЕР: UA.MG.0047 (AOC № UA 024)
REFERENCE:

Відповідно до Повітряного кодексу України та Авіаційних правил України «Підтримання льотної придатності повітряних суден та авіаційних виробів, компонентів і обладнання та схвалення організації і персоналу, залучених до виконання цих завдань» (далі – Авіаційні правила України), чинних на час видачі, і зазначених далі умов Державна авіаційна служба України ним сертифікатом засвідчує, що:

Pursuant to Air Code of Ukraine and Aviation rules of Ukraine «Continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and the approval of organisations and personnel involved in these tasks» (hereinafter – Aviation rules of Ukraine) for the time being in force and subject to the conditions specified below, the State Aviation Administration of Ukraine hereby certifies:

Державне авіаційне підприємство "УКРАЇНА" STATE AIR ENTERPRISE "UKRAINE"

08300, Україна, Київська обл., м. Бориспіль, вул. Київський шлях, 2
2, Kyivskiy Shlyakh str., Boryspil, Kyiv region, Ukraine, 08300

як організації з управління підтриманням льотної придатності відповідно до Підпункту G Розділу А додатка 1 (Part-M) до Авіаційних правил України схвалена на здійснення управління підтриманням льотної придатності повітряних суден, зазначених у додатку до цього схвалення, та (якщо застосовно) видачу рекомендацій та сертифікатів перегляду льотної придатності після перегляду льотної придатності; як визначено в М.А.710 додатка 1 (Part-M), та (якщо застосовно) видачу дозволів на виконання польотів, як визначено в М.711 (c) додатка 1 (Part-M) до Авіаційних правил України, як a continuing airworthiness management organisation in compliance with Section A, Subpart G of Annex 1 (Part-M) of Aviation rules of Ukraine, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and, when stipulated, to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex 1 (Part M), and when stipulated, to issue permits to fly as specified in point M.711 (c) of Annex 1 (Part M) to the same regulation.

УМОВИ:

CONDITIONS:

1. Це схвалення об'єктується обсягом робіт, зазначеним у розділі обсягу робіт схваленого керівництва з управління підтриманням льотної придатності, про яке йдеться в Підпункті G Розділу А додатка 1 (Part-M) до Авіаційних правил України.

This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved continuing airworthiness management organisation as referred to in Section A of Subpart G of Annex 1 (Part-M) of Aviation rules of Ukraine.

2. Це схвалення вимагає забезпечення автоматизованих схвалення процедур, визначених у керівництві з управління підтриманням льотної придатності, зазначених у додатку 1 (Part-M) до Авіаційних правил України.

This approval requires compliance with the approved continuing airworthiness management operation procedures specified in Annex 1 (Part-M) to Aviation rules of Ukraine.

3. Це схвалення залишається чинним, доки схвалена організація з управління підтриманням льотної придатності відновлює виконання додатка 1 (Part-M) до Авіаційних правил України.

This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex 1 (Part-M) to Aviation rules of Ukraine.

4. Якщо організація з управління підтриманням льотної придатності після свого схвалення несутиме жодних умов, укладася дотримуватися вимог чи зазначених організацій, не є вимогами, зазначеними в цьому даній організації, не є вимогами застосовними до цієї роботи/напису.

Where the continuing airworthiness management organisation contracts under its Quality System the service of an/other organisation(s), this approval remains valid subject to such organisation(s) fulfilling applicable contractual obligations.

5. У разі автоматизованого укладання виконавчих пунктів від 1 до 4 чинність цього схвалення не обмежено у часі, окрім випадків, що схвалення раніше закінчилося, обмежено, припинено або анульовано.

Unless the form takes account of the following conditions, the approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

6. Це схвалення не надає права експлуатувати типи повітряних суден, зазначених у пункті 1. Право на експлуатацію має сертифікат експлуатанта (AOC). Цей додаток не є повноваженням наорганізувати типи повітряних суден, зазначених у пункті 1. Авторизація на експлуатацію повітряних суден не є повноваженням на експлуатацію повітряних суден, зазначених у пункті 1.

This approval does not constitute an authorisation to operate the types of aircraft referred in paragraph 1. The authorisation to operate the aircraft is the AOC.

7. Закінчення, аннулювання або припинення сертифіката експлуатанта робить нечинним цей сертифікат автоматично відносно до ПС, зазначених в сертифікаті експлуатанта, якщо функція не виконувалася експлуатантом.

Termination, suspension or revocation of the AOC automatically invalidates the present approval in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.

8. За умов адміністративного схвалення вище умов чинності цього схвалення не обмежено у часі, окрім випадків, що сертифікат схвалення раніше закінчилося, припинено або анульовано.

Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Дата первинної видачі: 23.04.2014

Date of original issue:

Дата перегляду: 09.11.2021

Date of this revision:

Підпис:

Signed:

Заступник Голови
Deputy Chairman

Видання №: 03

Revision No.

Ігор ЗЕЛІНСЬКИЙ
Igor ZELINSKYIВіп компетентного органу:
For the competent authorityДержавна авіаційна служба України
State Aviation Administration of Ukraine

AA N0022197

